



Niederschrift Nr. 04
über die öffentliche Sitzung der Stadtvertretung der Stadt Schwentental
am Donnerstag, dem 02. November 2023, im Rathaus, großer Bürgersaal

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 20.45 Uhr

Anwesend sind:

1. Ache Christoph
2. Bretschneider, Karolin
3. Büttner, Tineke
4. Dieckmann, Gerd
5. Götting, Jose
6. Harting, Joachim
7. Hill, Marianne
8. Hoppe, Benedikt
9. Janz, Uwe
10. Johansson, Björn
11. Lassen, Anja
12. Lies, Sebastian
13. Martens, Rainer
14. Müller, Andreas
15. Off, Roswitha
16. Petersen, Bernd
17. Pioch, Wilfried
18. Ramm, Christian
19. Rautenberg, Kai
20. Schneider, Sandra
21. Schlotfeldt, Vincent
22. Dr. Scholtis, Norbert
23. Senfelds, Daniel
24. Sindt, Sabine
25. Sindt, Volker
26. Sonnabend, Ulf
27. Stange, Dörte
28. Steenbock, Herbert
29. Voigt, Jan
30. Voigt, Frederik
31. Weißhuhn, Britta
32. Yilmaz, Yavuz

Anwesend, aber nicht stimmberechtigt:

1. Thomas Haß (Bürgermeister)
2. Martina Hansen (Büroleitung)
3. Jan Evers (Amtsleitung Amt I)
4. Sabine Conrad (Amtsleitung Amt III)
5. Hartmut Ewald (Protokoll)

Öffentlichkeit:

einige Einwohnerinnen und Einwohner, Frau Behn (Presse)



Herr Bürgervorsteher Janz eröffnet die Sitzung der Stadtvertretung, begrüßt die Anwesenden und stellt fest, dass die Einladung vom 24.10.2023 form- und fristgerecht zugegangen ist. Weiterhin stellt er fest, dass zu Beginn der Sitzung alle 32 Stadtvertreterinnen und Stadtvertreter anwesend sind. Damit ist die Stadtvertretung beschlussfähig.

Der Bürgervorsteher teilt mit, dass die Tagesordnung nach Beratung im Ältestenrat wie folgt geändert / ergänzt werden soll:

- Der TOP 3 der Einladung wird gestrichen, dafür wird die Einrichtung einer Flüchtlingsunterkunft auf einer Fläche an der Gerhard-Scherenberger Sportanlage beraten.
- Unter TOP 20 wird im nichtöffentlichen Teil neu die Vorlage 214/2023 (Ertüchtigung des Stromnetzes im Rathaus) beraten, die bisherigen TOP 20-22 rücken daher nummerisch auf.

Abstimmung zur Aufnahme des neuen TOP 20:

28 dafür 4 dagegen

Beschluss: der TOP wird aufgenommen

Weitere Änderungen und Ergänzungen bestehen nicht, so dass nach folgender Tagesordnung verfahren werden soll:

Öffentlicher Teil:

1. **Einwohnerfragestunde**
2. **Niederschriften Nr. 3 über die Sitzung der Stadtvertretung vom 21.09.2023**
3. **Einrichtung einer Flüchtlingsunterkunft auf der Fläche an der Gerhard-Scherenberger Sportanlage, hier: Sachstand**
4. **Aufstellung der bisher angenommenen Spenden durch den Bürgermeister hier: aktueller Stand (SM 188/2023)**
5. **Sachstand Liegenschaften und Energiemanagement (BV 145/2023; BV 145b/2023)**
6. **Erweiterung Astrid-Lindgren-Schule (BV 075/2023; SM 075b/2023; SM 075c/2023)**
7. **Satzung über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren hier: 14. Änderungssatzung zur Gebührensatzung ab 01.01.2024 (BV 173/2023)**
8. **1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentimental (Beitragssatzung Abwasserbeseitigung) (BV 193/2023; SM 138/2023)**



9. **4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentimental (Abwassersatzung) (BV 194/2023)**
10. **Bewerbung der Stadt Schwentimental im Rahmen des Forschungsprojektes „SONa – Stadtzentren als Orte nachhaltigen Konsums entwickeln“
hier: Auswahl als Pilotprojekt (BV 181/2023)**
11. **Antrag auf Fortsetzung der Umweltbildungsarbeit in Schwentimental 2024
hier: Antrag auf Bezuschussung HHJ 2024 (BV 187/2023)**
12. **Eilentscheidung des Bürgermeisters nach § 55 (4) GO
hier: Mehrkosten bzgl. der Sanierung der Laufbahn im Aubrook-Stadion (BV 206/2023)**
13. **Mitteilungen und Anfragen**
 - a) **Sanierung des Pumpwerks 04 Rosenthal (SM 195/2023)**

nicht-öffentlicher Teil:

14. **Aufgrabungsmanagement
hier: Begleitung Glasfaserausbau (BV 047/2023; SM 047b/2023; BV 047c/2023)**
15. **Ausgliederung der Verwaltungs-IT zu Dataport AöR (BV 205/2023)**
16. **W-LAN Einrichtung Grundschule am Schwentinepark
(BV 149/2023; BV 149b/2023; SM 149c/2023; BV 149d/2023)**
17. **Generalentwässerungsplan
hier: Vergabe Ingenieurleistungen (BV 176/2023; SM 176b/2023)**
18. **Wasserwanderweg Schwentine
hier: Kostendarstellung zur Projektumsetzung (BV 189/2023)**
19. **Sanierung des Bodens in der Schulturnhalle Raisdorf
hier: Auftragsvergabe (BV 208/2023)**
20. **Ertüchtigung des Stromnetzes im Rathaus
hier: Auftragsvergabe Gewerk Elektroarbeiten (BV 214/2023)**
21. **Errichten einer Flüchtlingsunterkunft auf der Parkfläche der Gerhard-Scherenberger-Sportanlage im Stadtteil Raisdorf (BV 199/2023)
hier: Beauftragung Wohncontaineranlage (BV 199/2023)**
22. **Personalangelegenheiten
hier: Entgeltzahlungen (BV 190/2023)**
23. **Mitteilungen und Anfragen**

Abstimmung zur TO: 28 dafür 4 Enthaltungen



TOP 1:

Einwohnerfragestunde

Ein Einwohner fragt zur möglichen Lärmbelastung bei einer Bautätigkeit in der Astrid-Lingren-Schule. Bürgermeister Haß sagt für diesen Fall Lösungs-Besprechungen mit den Architekten zu. Ein Einwohner fragt zur provisorischen Unterbringung der Feuerwehrfahrzeuge im OT. Klausdorf. Bürgermeister Haß kündigt an, Gespräche mit der GWF zu führen. Es bestehen keine weiteren Fragen.

TOP 2:

Niederschrift Nr. 3 über die Sitzung der Stadtvertretung vom 21.09.2023

Die Niederschriften Nr. 3 über die Sitzung der Stadtvertretung vom 21.09.2023 werden zur Kenntnis genommen.

TOP 3:

Einrichtung einer Flüchtlingsunterkunft auf der Fläche an der Gerhard-Scherenberger Sportanlage, hier: Sachstand

Frau Hansen berichtet über die augenblickliche Situation bei der Unterbringung Geflüchteter. Es gibt keine Lösungsmöglichkeiten mehr, daher muss eine Unterkunft errichtet werden. Herr Bürgermeister Haß ergänzt, dass einige Kommunen beim Landkreis Überlastungsanzeige stellen werden. Dazu gehört auch die Stadt Schwentental. Im nicht-öffentlichen Sitzungsteil wird unter dem TOP 21 ein entsprechender konkreter Auftragsbeschluss erfolgen.

TOP 4:

Aufstellung der bisher angenommenen Spenden durch den Bürgermeister hier: aktueller Stand (SM 188/2023)

Bürgermeister Haß berichtet kurz mit der Sachstandsmitteilung 188/2023 über die Annahme zweier Spenden für verschiedene Anschaffungen für Kinder und Jugendliche.

TOP 5:

Sachstand Liegenschaften und Energiemanagement (BV 145/2023; BV 145b/2023)

Frau Hansen berichtet zur Situation des Energiemanagements bei den städtischen Liegenschaften.



Beschluss:

Der Aufbau und der dauerhafte Betrieb eines Energiemanagements in der Stadt Schwentental werden beschlossen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Fördermittel im Rahmen des Förderschwerpunktes 4.1.2 der Kommunalrichtlinie „Implementierung und Erweiterung eines Energiemanagements“ zu beantragen und den Förderantrag bei der ZUG gGmbH einzureichen.

Die erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von 350.000 Euro sind als Ausgabe im Haushalt 2024 einzuplanen. Die zu erwartenden Fördermittel von rund 315.000 Euro sind als Einnahme im Haushalt 2024 zu veranschlagen. Die zusätzliche Personalstelle für eine/n Energietechniker/in (E 10) ist im Stellenplan 2024 befristet für drei Jahre zu berücksichtigen.

Die zuständigen Selbstverwaltungsgremien sind über das weitere Verfahren laufend zu informieren.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 6:

Erweiterung Astrid-Lindgren-Schule (BV 075/2023; SM 075b/2023; SM 075c/2023)

Bürgermeister Haß stellt mit den Vorlagen die Situation der Astrid-Lindgren-Schule, verschiedene Entwicklungs-Varianten mit Vor- und Nachteilen und verschiedene Fördermittelsituationen vor. In der Stadtvertretung wird teils kontrovers über die möglichen Entwicklungen und Wege diskutiert. Ein einheitliches Bild über eine Vorgehensweise besteht dabei noch nicht. Im Haushalt 2024 sollen nur Planungskosten bereitgestellt werden. Die Debatte droht zu eskalieren, daher wird die Diskussion beendet, und Herr F. Voigt stellt den Antrag auf Zurückweisung des Themas in den Bildungsausschuss.

Abstimmung: Die Vorlagen werden in den Bildungsausschuss zurückgewiesen.

13 dafür

19 dagegen

Damit ist dieser Antrag abgelehnt.

Abstimmung zu SM 075b/2023:

11 dafür

20 dagegen

1 Enthaltung

Beschluss: Sachstand (SM 075c/2023)

Der Bildungsausschuss hat in seiner Sitzung am 05.10.2023 folgenden Beschluss gefasst:

1. Die ALS-Grundschule soll 3-zügig am bestehenden Standort überplant werden. Dabei sind die Anforderungen an einen modernen Unterricht (Clusterschule) zu berücksichtigen.
2. Es soll so geplant werden, dass im Bedarfsfall eine Erweiterung auf eine 4-Zügigkeit möglich ist.



3. Zusätzlich soll auf dem Schulgelände eine Mensa entstehen sowie die notwendigen Räume für die Betreute Grundschule, später ggf. OGTS.
4. Das Kinder- und Jugendhaus erhält alle Räume zurück und behält seine Eigenständigkeit.
5. Eine neue KiTa soll auf der benachbarten Koppel entstehen. Sie soll für bis zu 6 Gruppen ausgelegt werden mit der Möglichkeit einer Erweiterung. Es ist auf eine möglichst geringe Grundfläche hinzuwirken.
6. Die Bau- und Modernisierungsmaßnahmen sind als Gesamtkonzept zu erarbeiten und in einzelne Bauabschnitte zu unterteilen, damit der Schulbetrieb weiterlaufen kann.
7. Für die Planungen ist eine noch zu bestimmende Summe im Haushalt 2024 einzustellen und es sind die Fördermöglichkeiten darzustellen.
8. Das Vorgehen entspricht mit kleinen Änderungen der Variante 3 der Beschlussvorlage 075/2023.
9. Die KiTa Schulstraße 14 bleibt erhalten.
10. Alle bisherigen Beschlüsse des JSS und SKPP, die dem unter Punkt 1-9 genannten Vorgehen widersprechen, werden aufgehoben.
11. Der Bürgermeister wird beauftragt, für die Planung des anzustrebenden Betreuungs- und Bildungszentrums an der Astrid-Lindgren-Schule ein geeignetes Ingenieurbüro zu beauftragen, das Vergabeverfahren gemäß HOAI für die Leistungsphasen I-III vorzubereiten und durchzuführen.

Abstimmung zu SM 075c/2023:

19 dafür

13 dagegen

Damit ist diese Vorlage angenommen.

TOP 7:

Satzung über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren

hier: 14. Änderungssatzung zur Gebührensatzung ab 01.01.2024 (BV 173/2023)

Der Vorsitzende Herr Bürgervorsteher Janz leitet die Stadtvertretung in das Thema Gebührenkalkulationen der Straßenreinigung und des Winterdienstes ein. Die Vorlage war im Hauptausschuss beraten worden. Herr Bürgermeister Haß ergänzt inhaltlich und es ergeht folgender

Beschluss:

Die 14. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren ab 01.01.2024 wird beschlossen.



Abstimmung: 32 dafür

TOP 8:

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentental (Beitragssatzung Abwasserbeseitigung) (BV 193/2023; SM 138/2023)

Frau Conrad erläutert die Vorlagen. Es lag eine gewisse Unverhältnismäßigkeit vor, die satzungsmäßig nunmehr ausgeräumt werden soll. Der Hauptausschuss hatte sich mit der Vorlage befasst.

Beschluss:

Die 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentental (Beitragssatzung Abwasserbeseitigung) wird beschlossen.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 9:

4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentental (Abwassersatzung) (BV 194/2023)

Frau Conrad stellt der Stadtvertretung die BV vor. Es handelt sich dabei um eine rein redaktionelle Änderung. Der Hauptausschuss hatte sich bereits mit der Vorlage befasst.

Beschluss:

Die 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentental wird beschlossen.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 10:

**Bewerbung der Stadt Schwentental im Rahmen des Forschungsprojektes „SONa – Stadtzentren als Orte nachhaltigen Konsums entwickeln“
hier: Auswahl als Pilotprojekt (BV 181/2023)**



Frau Hansen erläutert der Stadtvertretung die Vorlage, die bereits im Ausschuss für Soziales, Sport / Kultur und im Hauptausschuss beraten und beschlossen wurde. Herr Müller fragt, wie nach Ablauf eines halben Jahres die Situation dann aussehe. Bürgermeister Haß erklärt dazu, dass man dann neu über die Sache nachdenken sollte.

Beschluss:

Das Pilotprojekt „Kleidertauschbörse Schwentental“ wird beschlossen. Die Umsetzung des Pilotprojektes erfolgt kostenneutral im Rahmen der zur Verfügung stehenden Fördermittel. Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen Schritte für die Umsetzung des Projektes in die Wege zu leiten und verbindlichen Kontakt für geeignete Ladenflächen und interessierte ehrenamtliche Helfer/innen aufzunehmen.

Die zuständigen Selbstverwaltungsgremien werden über den weiteren Verlauf des Projektes laufend informiert.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 11:

Antrag auf Fortsetzung der Umweltbildungsarbeit in Schwentental 2024 hier: Antrag auf Bezuschussung HHJ 2024 (BV 187/2023)

Bürgermeister Haß erläutert der Stadtvertretung die Vorlage der Bezuschussung der Umweltbildungsarbeit 2024. Der Ausschuss für Umwelt / Verkehr und der Hauptausschuss hatten zuvor die Vorlage beraten und beschlossen.

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, die Umweltbildungsarbeit 2024 in Schwentental mit einem Zuschuss in Höhe von 15.000,- Euro zu unterstützen. Die entsprechenden Mittel werden in den Haushalt für das Jahr 2024 eingestellt. Der Bund SH e.V. hat im Nachgang einen Verwendungsnachweis zu erbringen.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 12:

Eilentscheidung des Bürgermeisters nach § 55 (4) GO hier: Mehrkosten bzgl. der Sanierung der Laufbahn im Aubrook-Stadion (BV 206/2023)

Bürgermeister Haß erläutert der Stadtvertretung mit der Beschlussvorlage 206/2023 seine Eilentscheidung gem. § 55 (4) GO bezüglich der Mehrkosten zur Sanierung der Laufbahn im Aubrook-Stadion. Es wird Einzelabstimmung gewünscht.

Beschluss:

Der Eilentscheidung des Bürgermeisters wird zugestimmt.



Abstimmung: 27 dafür 5 nein

Beschluss:

Der außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 13.240,77 Euro wird zugestimmt.

Abstimmung: 32 dafür

TOP 13:

Mitteilungen und Anfragen

Bürgermeister Haß informiert die Stadtvertretung:

- a) über die Sanierung des Pumpwerks 04 Rosenthal (SM 195/2023).
- b) Der Bauausschuss in der nächsten Woche fällt aus.
- c) Der Haushalt 2024 wird in doppischer Weise ca. in 01 oder 02/2024 präsentiert. Dazu erfolgt noch eine Schulung, die inhaltliche Beratung erfolgt danach.
- d) Beim Brückenbau am Wildpark wird derzeit die Baustraße erstellt und bis ca. Mai 2024 wird mit der Fertigstellung gerechnet.

Der Vorsitzende Herr Bürgervorsteher Janz teilt mit, dass die letzte Jahressitzung der Stadtvertretung am 14.12.2023 stattfinden wird, anschließend findet eine kleine Weihnachtsfeier in der Kajüte des Rathauses statt.

Herr Pioch fragt, warum die SM 206/2023 nicht im Bauausschuss behandelt wurde. Frau Conrad teilt dazu mit, dass die Nachfragen im Bauausschuss Anlass für die SM gewesen sind. Nach Auffassung von Herrn Pioch muss ein Planungsbüro vor Beginn einer Maßnahme prüfen, ob eine Asbestbelastung vorliegt.

Frau Stange fragt zur Kita-Situation und zweier Wasserschäden. Herr Evers erklärt aktuell dazu, dass diese derzeit in der Behebung seien aber noch nicht gesagt werden kann, wann wieder eine Nutzbarkeit vorliegt.

Weitere Mitteilungen und Anfragen bestehen nicht.

Herr Bürgervorsteher Janz dankt allen Zuhörern und schließt die öffentliche Sitzung der Stadtvertretung um 20.45 Uhr.

gez. Uwe Janz

Vorsitzender

gez. Hartmut Ewald

Protokollführer